

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 41 (1979)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gut gesät ist halb geerntet!



Roger Sämaschine xR-spezial

- 2 Modelle mit Arbeitsbreiten von 2,5 und 3 m zu äusserst interessanten Preisen
- moderne, robuste, sehr exakt säende Nockenrad-Sämaschine
- massiver Grundrahmen, ausrüstbar mit 2 Reihen Federzinken zur Einsparung eines Arbeitsganges (eggen und säen in einem)
- bequemes Einfüllen dank niedrigem, aber voluminösem Säkasten mit Abstützsim
- leichtes und sehr genaues Abdrehen auf der ganzen Maschinenbreite ohne Anheben
- Schardruck individuell oder zentral vom Fahrersitz aus einstellbar
- Schnellkuppler für Unterlenker

Ein würdiger Nachfolger in AEBI's jahrzehntelanger Sämaschinen-Tradition!

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik
3400 Burgdorf, Telefon 034 21 64 21, Telex 33523

404

AEBI

AEBl an der OLMA 79, Stand 622

huwag - Hochdruckreiniger

RANCHO

Schnelle und einfache Montage
auf Traktorenzapfwelle.

Leistungsfähig und preisgünstig.

Verlangen Sie die Unterlagen.



HUWAG 8211 Beggingen Tel. 053 - 6 44 07

Name: _____

Adresse: _____

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser
usw. Direkt ab Fabrik.

Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Seit 1955

frika

-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyestergewebe mit PVC beschichtet, Sarnafil oder nur PVC
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweissung
- Schnelle Lieferung / Reparaturen

Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Belastungssandsäckli	FRIKA Wagenblachen
FRIKA Siloabdeckblachen	FRIKA Mittel-Drainagen
FRIKA Spezialauskleidefolien	FRIKA Sandsäckli
AIV-Verteiler + Ersatzteile	Aerometer

F. Kneubühl FRIKA Techn. Artikel

8501 Weiningen TG Telefon 054 - 7 16 75

Jetzt speziell preisgünstig ! Vorführmaschinen von Studer AG, Ebikon

Traktor IHC 644/Allrad, 60 Din PS

Ladewagen Strautmann, LBTK, 24 m³

Ladewagen Scalvenzi, A 30, 12 m³

Ladewagen Scalvenzi, A 60, 22 m³

Mistkran VAIA, 2 VP-77, 1-achser, Armlänge 5 m

Mistkran VAIA, 2 VP-31, 1-achser, Armlänge 5,5 m, mit hydr. Abstützungen

Mistkran CORMACH, Kranarm 3,85 m, an 3-Punkt-Hydraulik

Rütteleger WEIDNER, Arbeitsbreiten 2,5 m und 3 m, mit oder ohne Krümmer

Heckbagger an 3-Punkt-Hydraulik, Reisskraft 1400 kg, Tiefe 1,85 m

Seilwinde RITTER S 27 D, an 3-Punkt-Hydraulik, 3—4 Tonnen Zugkraft

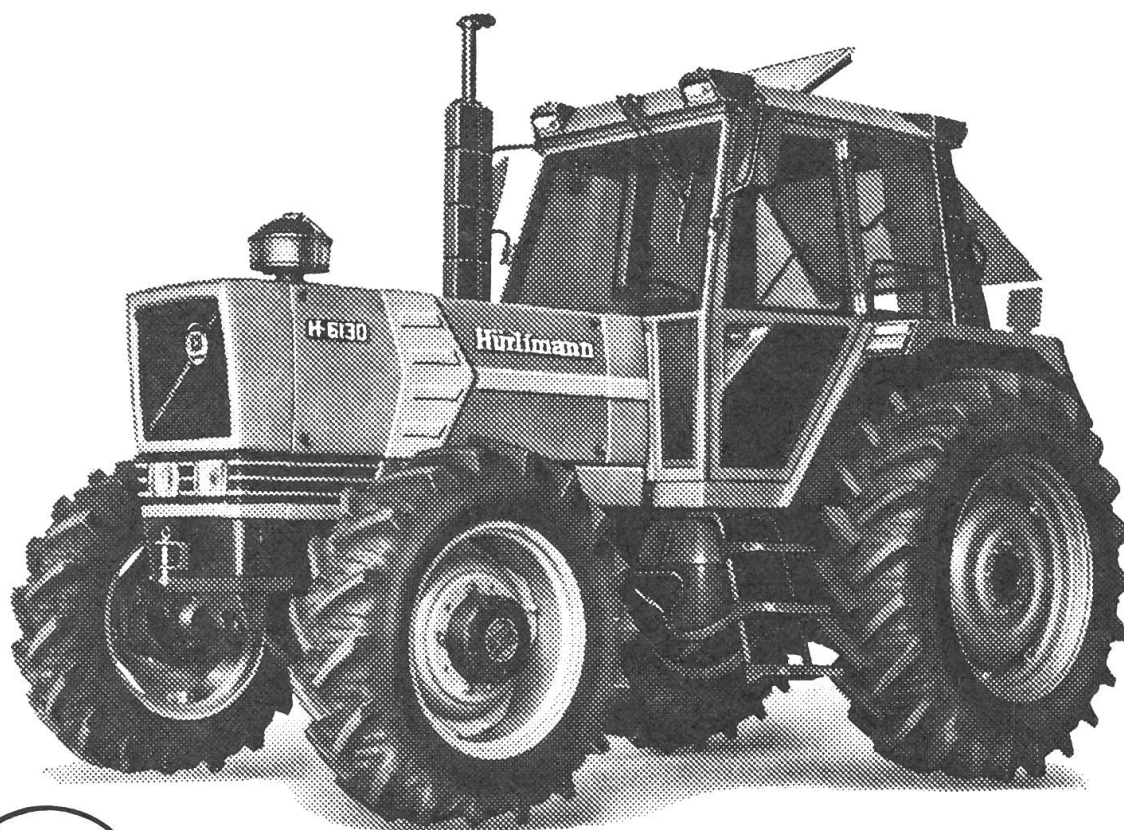
Unverbindliche Besichtigung und Tauschgelegenheit.

STUDER Maschinen- und Reparaturen AG
6030 EBIKON Tel. 041 - 33 44 22

1929—1979
50 JAHRE

Hürlimann

Die neue supermoderne
JUBILÄUMS-TRAKTORENREIHE



Hürlimann

Traktoren A.G. 9500 Wil (SG) - Tel. 073 / 23.20.20

Vollhydraulische Mistladekrane K r ü g e r

Die starken Abstützungen sind der Grund, warum der Krüger-Hydrauliklader auch bei schwerer Arbeit bockstill steht.



Verschiedene Grössen und Typen für alle Betriebsgrössen. Zapfwellen- und Motorantrieb mit Grablöffel, Erdschaukel und Rübenkorb lieferbar.

Senden Sie mir unverbindlich Offerte und Prospekt für Mistladekran Krüger

Adresse: _____

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Müller

Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel

Telefon 061 - 75 11 11

Kultureggen zu Schlagerpreisen

Für 3-Punkt-Anbau, mit 4 Zinkenreihen und über Spindel höhenverstellbarem Spitzzahn-, Ein- oder Zweiwalzenkrümmer.

Arbeitsbreite m	Preis mit Einwalzenkrümmer unmontiert	Preis mit Zweiwalzenkrümmer unmontiert
2,10	Fr. 1229.—	Fr. 1850.—
2,35	Fr. 1300.—	Fr. 1907.—
2,60	Fr. 1378.—	Fr. 2011.—
2,95	Fr. 1544.—	Fr. 2310.—
3,20	Fr. 1615.—	Fr. 2407.—

Müller

Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel

Telefon 061 - 75 11 11

Ford Allrad Traktoren. Jetzt noch preiswerter!



Bei jeder Geschwindigkeit
müheless ein- oder ausschalten;
ohne zu kuppeln, ohne
anzuhalten.

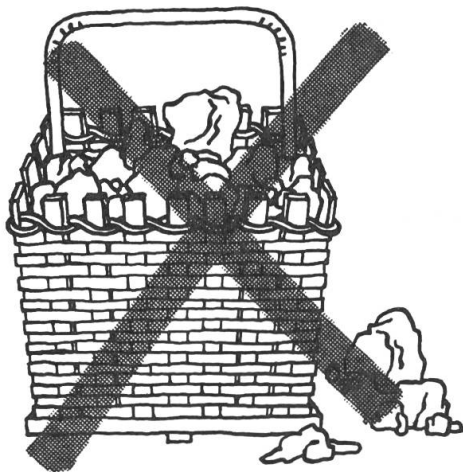
Selbstsperrdifferential
"Lock-O-Matic" auf allen 4-
und 6-Zylinder Traktoren.

- Kleiner Wenderadius.
- Robuste Bauart.

Fragen Sie Ihren FORD
Händler für eine Vorführung.

FORD TRAKTOREN. ZUVERLÄSSIG UND STARK
...MIT MEHR ALS 60 JAHREN ERFAHRUNG.





Das ist vorbei:

Ein steiniger Acker trägt nicht nur weniger Frucht, sondern fügt auch den wertvollen Landmaschinen Schaden zu.

Dieses doppelte Problem löst der MCA-Steinsammler ein für allemal: Bis auf eine Tiefe von fünfzehn Zentimeter beseitigt er alle Steine von drei bis dreissig Zentimeter Durchmesser. Erde und kleinere Steine werden abgesiebt und fallen an Ort und Stelle auf den Boden zurück. Grosse Flächenleistung, robuste Konstruktion und einfache Technik zeichnen den MCA-Steinsammler aus. Und er macht sich rasch bezahlt: ob Sie ihn kaufen oder mieten. Für eine unverbindliche Beratung rufen Sie uns einfach an oder senden uns den Coupon ein.

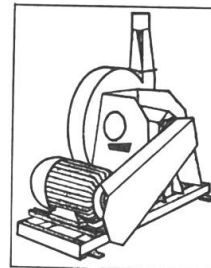
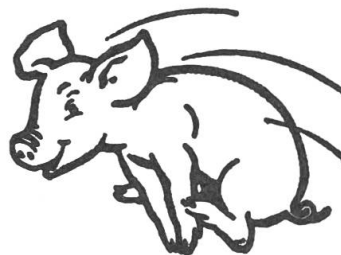
Ich möchte nähere **Informationen** über den MCA-Steinsammler — was er kann und was er kostet. Und ich möchte ihn in Aktion sehen: teilen Sie mir mit, wann eine **Probeführung** in meiner Gegend stattfindet.

Name: _____
Adresse: _____

Einsenden an: K. + U. Hofstetter AG,
Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Bern
Telefon 031/42 04 48

4

a/j



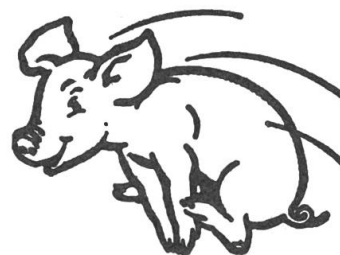
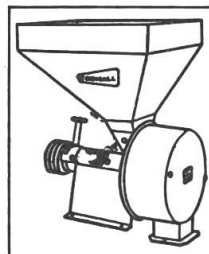
**Stahlschelben-, Hammer- und Spezialmaiss-
und Strohmühlen, Mahl- und Mischanlagen**

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



Kartoffelkraut- und Maisschläger **Mulchy F**



Ein äusserst robuster Kraut- und Maisschläger zum sensationell günstigen Preis. Vielseitig einsetzbar durch entsprechend angeordnete* Schlagmesser. Für Kartoffeln (* zerschlägt das Kraut auch in den Furchen, ohne die Knollen zu beschädigen), für Mais, Obst- und Rebholz, Zuckerrübenkraut und Tabak. FERRI-MULCHY – kostengünstig im Einsatz, unerreicht im Preis. Arbeitsbreiten 150 bis 300 cm.

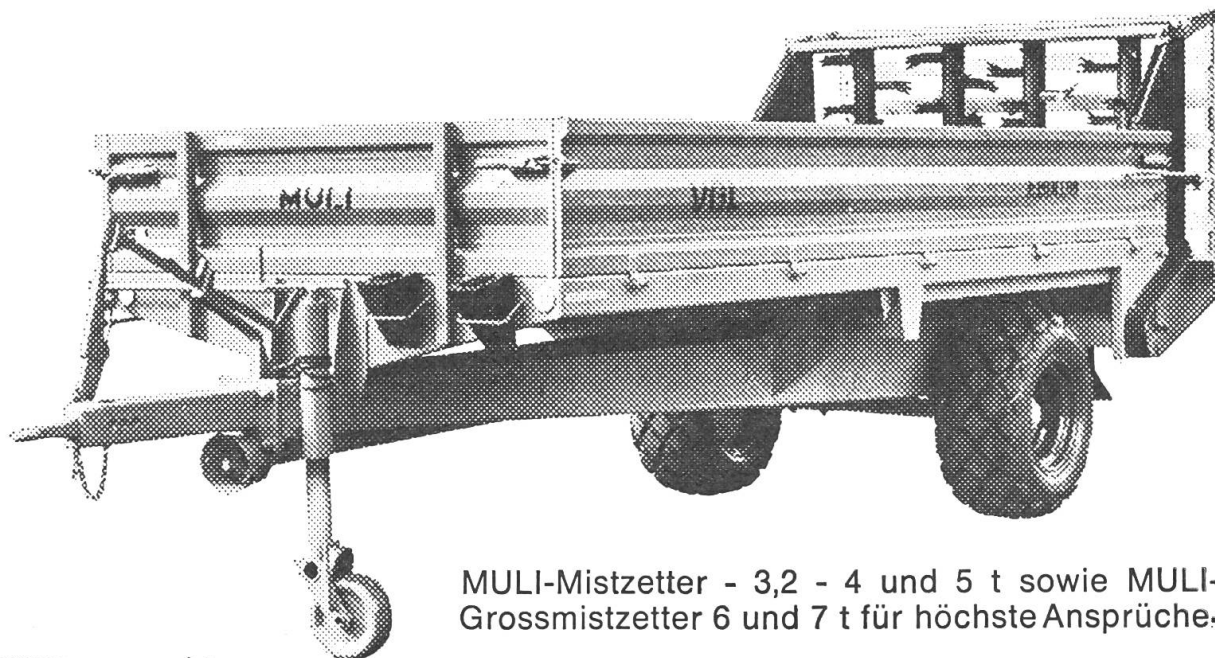
SILENT AG

Buchserstrasse 16, 8108 Dällikon ZH
Telefon 01 / 844 00 10

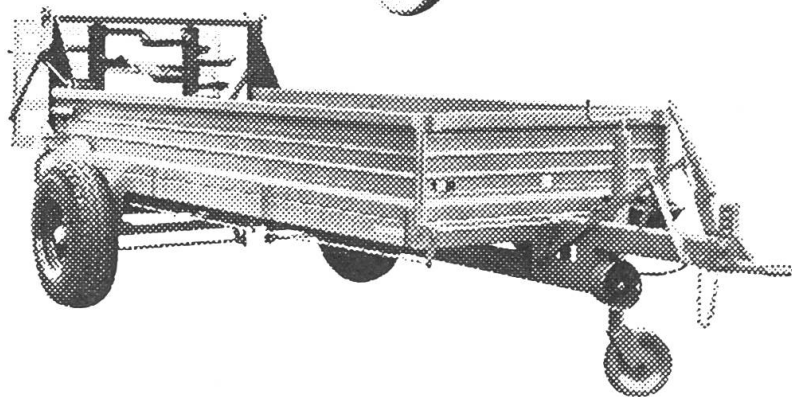
VGL

MULI-Mistzetter — superstark mit «Brantner»-Chassis und Stahlbordwänden!

— auch als Allzweckwagen mit Pendelwänden seitlich und hinten.



MULI-Mistzetter - 3,2 - 4 und 5 t sowie MULI-Grossmistzetter 6 und 7 t für höchste Ansprüche.



Bergmistzetter MULI 1 und 2 sowie MULI 3 mit vor- und rückwärtslaufenden Kratzboden, leichtzügig - leicht beladbar (68 cm Brückenhöhe) - unverwüstlich.

VGL

**Vertriebsgesellschaft für
Landmaschinen mbH**

6030 Ebikon, Luzernerstr. 18
Tel. 041 36 76 26 / 36 76 27
Telex 78 578

Fragen Sie Ihren VGL-Händler oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen mit Preisliste.

Bitte ausfüllen
und absenden.

SL

Schicken Sie mir
Detail-Information
über die

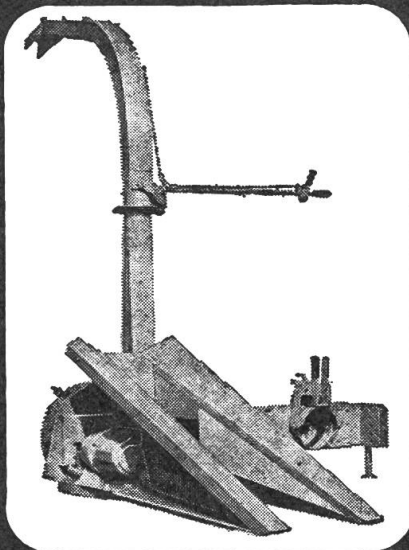
**MULI-
Mistzetter**

Name:

Strasse:

Ort:

Tel.:



Mais-Exakter

- Exakter Kurzschnitt ca. 4 mm
- 35 t bzw. 70 t Stundenleistung
- Eingebaute Schleifvorrichtung
- Kompakt-Ölbadgetriebe, unwüßlicher Schneckeneinzug (statt Ketten und Schmiernippeln)

Mais-Exakter-Duplex (zweireihig) für Front- Seiten- u. Heckanbau, der preiswerte, leistungsstarke „Selbstfahrer“

Konkurrenzlose Tiefpreise ab Fr. 4550.—

2 Jahre Fabrikgarantie

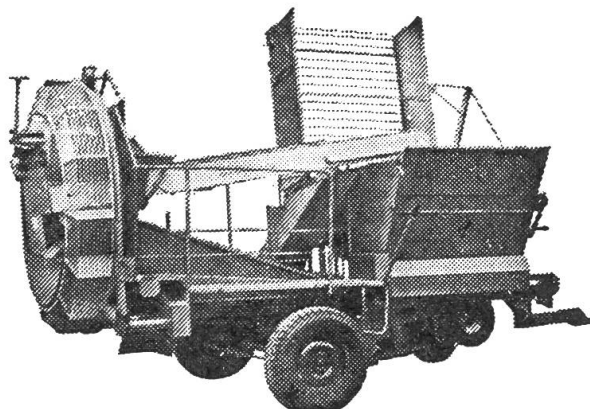
sowie Mengele Maishäcksler zu konkurrenzlosen BÜRGI-Preisen.

Bürgi AG

Landmaschinen 8547 Gachnang Tel. 054 - 9 42 59

Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt und wirtschaftlich mit Sprint ?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... Durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10'000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.— bis 1100.— Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

**Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.—,
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000**

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Steyr 8100: Ein ganz exklusiver Traktor. Exklusiv bei Rapid.

Was ihn von allen anderen abhebt, ist sein arbeitserleichternder Komfort, sind Wendigkeit und Übersichtlichkeit. Dazu die zeitgemäße Kraftübertragung und zuverlässige Wirtschaftlichkeit.

Er hat ein Vollsynchronbereichsgetriebe, eine hydrostatische Lenkung, eine hydraulisch lastschaltbare Zapfwelle, eine Dreipunktaufhängung mit Schnellkuppler und eine geräuschisolierte Komfortkabine. Sein

Langzeitmotor leistet 62,5 kW (85 PS), hat Direkteinspritzung und 6 Zylinder.

Als **Steyr 8120** ist dieser Traktor mit einem Turbolader-Motor ausgestattet, der volle 75,5 kW (100 PS) leistet. Steht ein A hinter der Typenbezeichnung, handelt es sich um ein Modell mit Allradantrieb.



Rapid

Technik für ein wertvolles Feld

Ich möchte gern mehr wissen über die neuen Steyr 8100/8120.

- ☐ Bitte senden Sie mir vorerst Prospektmaterial.
- ☐ Bitte organisieren Sie für mich eine Vorführung mit Probefahrt.

(Gewünschtes bitte ankreuzen, ausschneiden und einsenden an: Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon.)

Name: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

SR

Besuchen Sie uns an der OLMA (11.–21. Oktober 1979), Halle 6, Stand 621

„Ich bin nicht so reich, um mir das Billigste leisten zu können!“

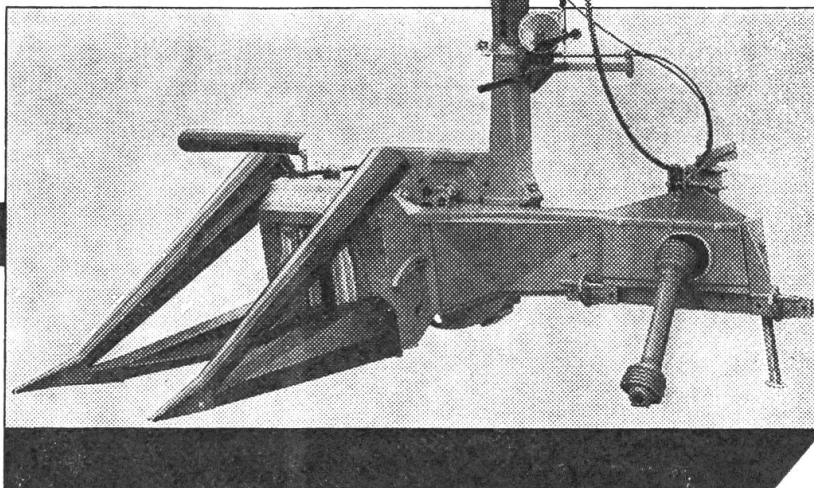
John D. Rockefeller

Die Verschleißfesten

Die Idee der Kraftteilung führte zu dieser wegweisenden Konstruktion: Mengele Mais-Blitz MB 200/280. Der Antrieb (über Winkelgetriebe) von Schneid-, Einzugs- und Vorpressorganen ist getrennt. Die Messerscheibe wird durch eine Kette angetrieben. Vorteil: weniger Verschleiß. Dazu kommt noch der geringe Kraftbedarf, durch schnelle Schnittfolge des Kreisel-mähwerkes eine hohe Arbeits-

geschwindigkeit. Für hervorragende Häckselqualität ist Mengele bekannt. Sie kaufen deshalb mit jedem Mengele-Maishäcksler ein Qualitätsprodukt, dem eine überlegene Erfahrung zugrunde liegt.

**MB 200
MB 280**



Rob. Favre AG

Landmaschinen
1530 Payerne
Tel. (037) 61.14.94

MAIS- KOFASIL

verhindert Nachgärungen

- Streufähig 25-kg-Säcke
- anhaltend wirksam — keine warme Silage mehr
- kostengünstig

LG

Agrochemische Produkte

LEU + GYGAX AG

3075 Rüfenacht BE
5413 Birmenstorf AG

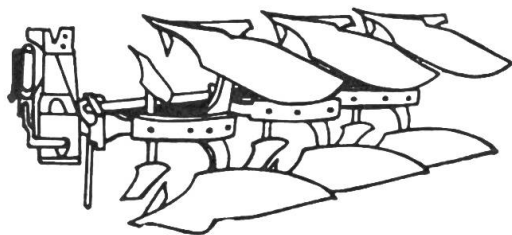
031 - 83 24 41
056 - 85 15 15

Giftklasse 4
Warnungen auf den
Packungen be-
achten.

Service Company Ltd. Dübendorf

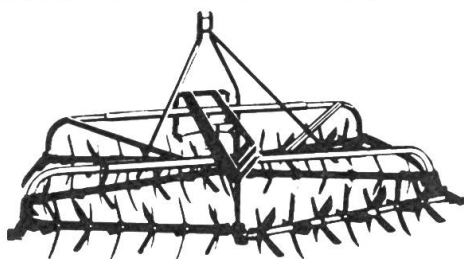
8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Tel. 01 820 12 12

**Ihr zuverlässiger Partner mit dem kompletten
Geräteprogramm**



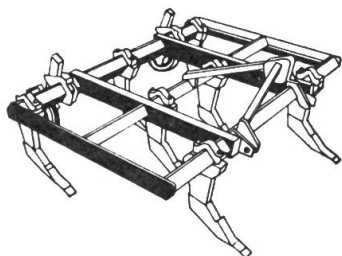
Neu:

KVERNELAND-Pflug aus Norwegen, mit der sensationellen, automatischen Steinsicherung, höchste Stabilität verbunden mit leichtem Gewicht, 2-, 3- und 4scharig lieferbar (Baukastensystem).



Neu:

HANKMO-Spatenrolleggen aus Finnland, bestens geeignet zur Saatbeetherrichtung, Unkrautbekämpfung und Stoppelbearbeitung; robuste Konstruktion, Arbeitsbreiten von 2,10 m – 3,60 m.



Neu:

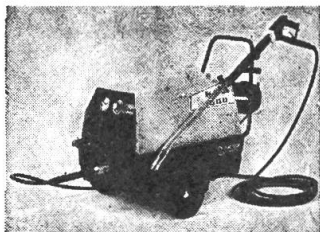
Chiselpflug MF24, äusserst robuste Ausführung, geeignet für Traktoren bis 150 PS, lieferbar mit 3, 5, 7 und 10 Zinken, jeder Zinken einzeln abgesichert.



Neu:

KUHN-Düngerstreuer aus Frankreich Comet I mit Befeuchter «Scorumid»; absolut staubfreies und exaktes Streuen aller Pulverdünger; geringer Wartungsaufwand; alle Einstellungen vom Traktorsitz aus möglich.

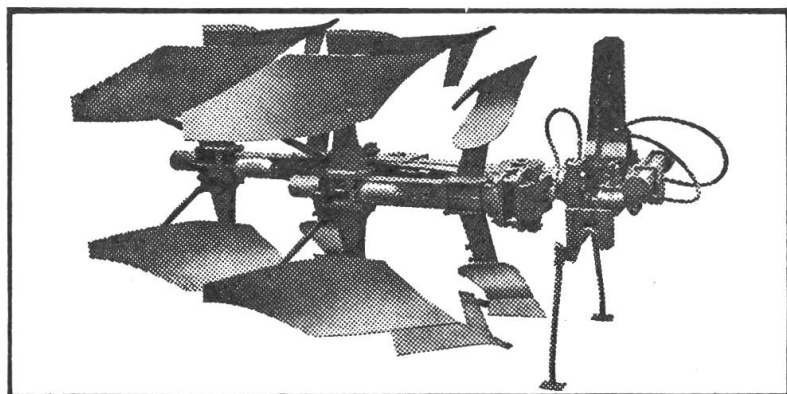
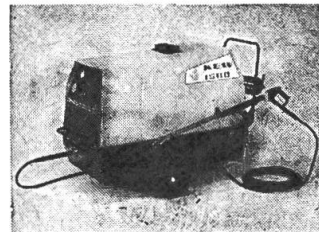
Kverneland-Menzi *Rival* -Rau-Kuhn-Hankmo



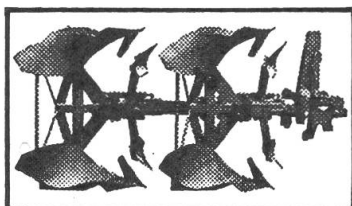
Hochdruck-Reiniger K. E. W.

haben mehr unter der Haube; sie leisten deshalb auch mehr und sind ausgesprochen langlebig. Profis wählen K.E.W.! Verlangen Sie die vollständigen Dokumentationen oder eine praktische Vorführung in Ihrem Betrieb.

F.T. Sonderegger AG 9322 Egnach Telefon 071 - 66 15 46

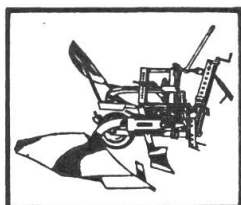


- Separater Druckspeicher für jeden Pflugkörper
- Bequeme Breitenverstellung mit Spindel
- Betriebssichere Wendung mit Ohrenverriegelung
- Leichtbauweise aus vergütetem Spezialstahl
- Extra-zähe Wegesen mit weniger Verschleiss
- In extremsten Feldversuchen erprobt - Sie kaufen ihn risikolos



DUPLEX vollhydraulisch

- Der preisgünstige Zweischar für normale Bodenverhältnisse
- Tausendfach bewährt



SIMPLEX Winkelpflug

Der Spezialpflug im Steilgelände. Oft die vernünftige Lösung.

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:

Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT
«Reparaturen und Revisionen»
Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT
«Ankauf von landw. Maschinen»
Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag
Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT
«Handwerkliches Können ist
bäuerliche Tradition»
Fr. 0.60

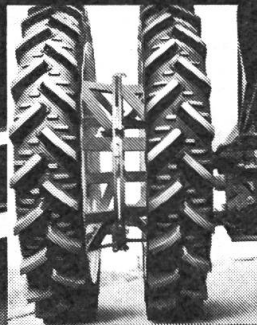
Alle Preise verstehen sich inkl. Porto- und Versandspesen.

Am einfachsten bestellt man gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik, Brugg. (Auf der Rückseite des grünen Einzahlungsscheines angeben, was man mit der Zahlung bestellt!)

Überzeugend: Die bessere Zugkraft.

Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrte Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? **1** Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und rau-penförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. **2** Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Geräten. **3** Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

Super 50



Auch für
Doppel- und
Pflege-Bereifung
hat Kléber
die wirtschaftliche
Lösung!

kléber ...überzeugt!

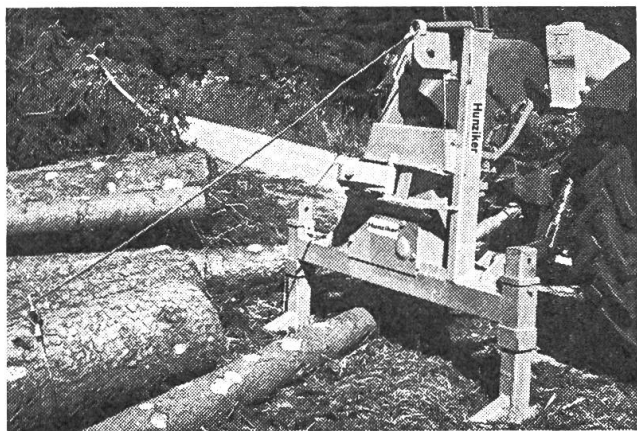
Steyr-Rückewagen



In einigen Minuten an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Kein Ueberschlagen des Traktors, da die Last auf die beiden Räder des Rückewagens abgestützt wird.

Mit **STEYR-Allzweckseilwinde**, Zugkraft 4000 kg
Seilfassungsvermögen: 75 m, 12 mm Ø

Rückeseilwinde



Problemlos an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Seileinlauf oben oder unten. Bewährte, robuste Konstruktion.

Zugkraft bis 5,5 t mit 85 m Seil, 10 mm Ø

Preis: **Fr. 3900.-**

Lieferbar auch mit 2 Zapfwellen-Anschlüssen.

Preis: **Fr. 4400.-**

INIRA DYM

(vom. J. Hunziker)

Hagenbuchrain 34, CH-8047 Zürich
Telefon 01 - 52 34 74 Telex 56 081

Der neue Wagen für die Landwirtschaft

5 x 2 m, mit Anhängerkupplung, Auflaufbremsen, pendelnden 80 cm hohen Bordwänden, ab Fr. 5300.-.

Es lohnt sich beim Ankauf eines neuen Wagens bei uns die technischen Vorteile zu vergleichen und eine Offerte einzuholen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf
Telefon 065 - 22 39 56

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft, Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

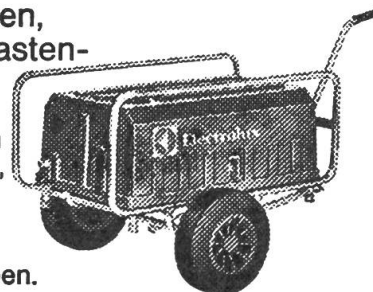
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Hochdruck- Reiniger

Unschlagbar!

- 20-175 bar
- massgeschneidert
- nach Ihren Wünschen, im Baukasten-System

Bevor Sie ein Gerät kaufen, müssen Sie unbedingt Electrolux gesehen haben.



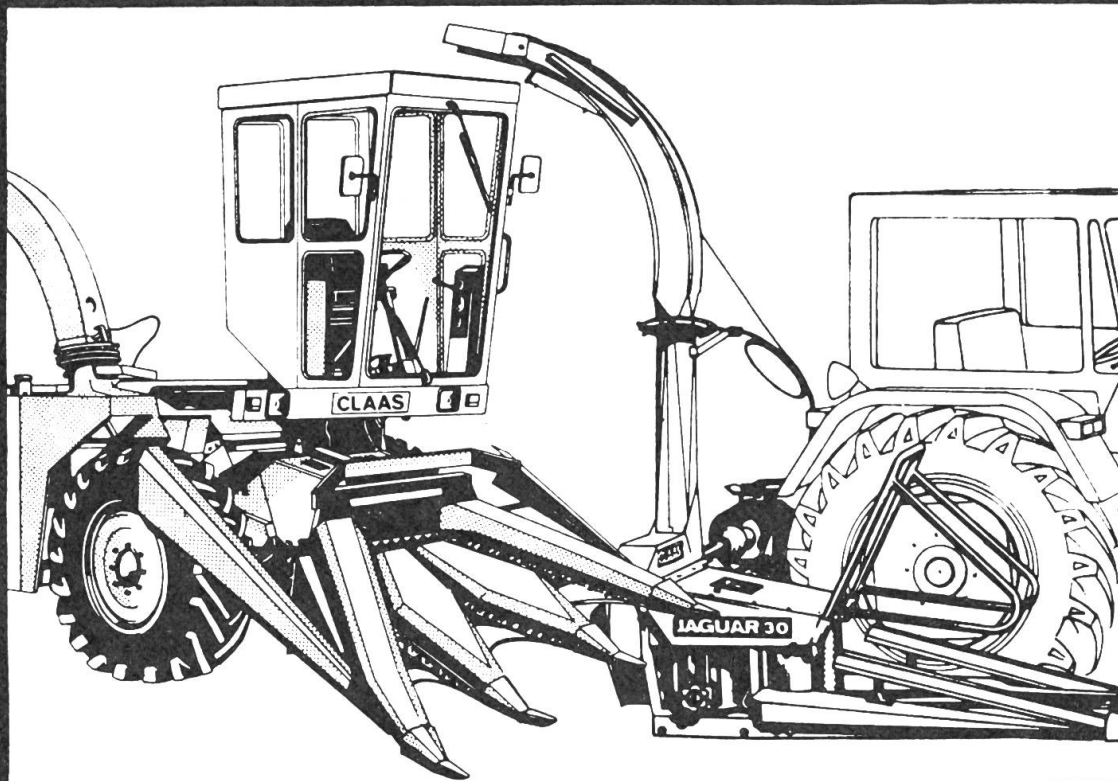
z.B. 130 bar **Fr. 2490.-**

Electrolux

Electrolux ISS AG
Flurstrasse 56, 8048 Zürich, Tel. 01 52 41 61

CLAAS

im Mais mehr leisten



Maishäckseln mit den neuen JAGUAR- Maishäckslern — exakt, kurz, zuverlässig.

Für härtesten Dauereinsatz: die Selbstfahrer CLAAS JAGUAR 80 SF und 70 SF. Mit drei- oder vierreihigem Maisgebiß. Oder die gezogenen CLAAS JAGUAR 60 und 40.



Aus der CLAAS Ladewagen-Reihe: AUTONOM K 30.

Oder den neuen einreihigen Maishäcksler CLAAS JAGUAR 30. Mit senkrechter Messertrommel, Antrieb über Gelenkwellen und Ölbadgetriebe, völlig wartungsfrei.

Wenn es um den Mais geht: CLAAS. Für Kenner keine Frage.

bacher

Landmaschinen AG,
4153 Reinach BL

**MIT SICHERHEIT
MEHR LEISTEN**



FSA, Fribourg Tel. 037 226353
VLG, Bern Tel. 031 225661
CLV, St. Gallen Tel. 071 227373

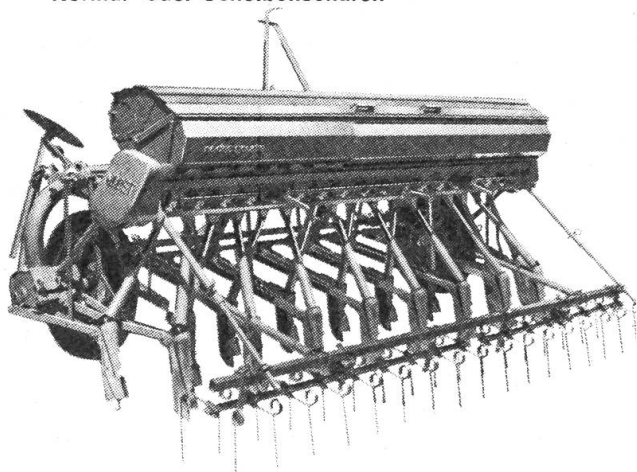
GVS, Schaffhausen Tel. 053 31221
NWV, Solothurn Tel. 065 214191
VOLG, Winterthur Tel. 052 841111

HARUWY

Sämaschine Nodet einfach, solid und preisgünstig

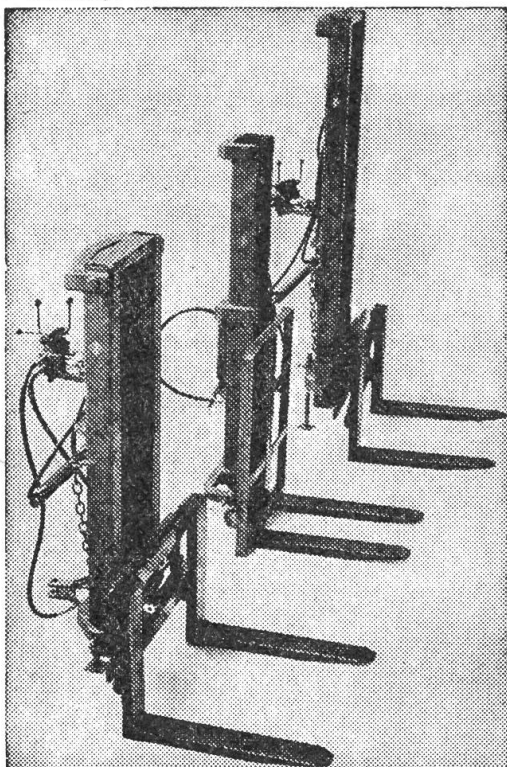
Achten Sie darauf:

- Säbreite = Totalbreite
- Beidseitiger Antrieb (Winkelgetriebe)
- Zentrale Druckregulierung
- Saatauslauf nach vorne (Kontrollmöglichkeit)
- Solide, hohe Säscharen (kein Herausspringen)
- Normal- oder Schelbenscharen



HUBSTAPLER für jeden Betrieb den richtigen Typ!

- ▲ Hub 1,65 m, 2,4 m, 3,0 m, 3,6 m
- ▼ Neigungsverstellung
- ↔ Seitenschub
- Drehkopf 360° beidseits



Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**
 Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
 Christian Moser, 2943, Vendincoourt JU, 066 - 74 46 89
 Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
 Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
 Birs-Pöhl-Werke, Verneid, 1112 Remmel, Lausanne

Zu verpachten evtl. zu verkaufen
 in Mittelbünden

Landmaschinenbetrieb

Gute Gelegenheit für tüchtigen Berufsmann.
 Arbeit für 1-2 Mann.

Anfragen unter Tel. 081 - 34 26 60.

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 7.-	27 x 40 cm	Fr. 12.-
24 x 36 cm	Fr. 10.-	35 x 53 cm	Fr. 16.-

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Der heiße Tip:



**Oelfilter - Luftfilter -
 Lenkhydraulik**

vom größten Filterlager der Schweiz.
 Preise, von denen die ganze Branche spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen
 am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
 8184 Bachenbülach,
 Telefon 01/8606352



Umsteigen! In die geheizte Sicherheits- Komfortkabine des MB trac.

Gesundheit, Arbeitskraft und Erfolg sind untrennbar verbunden. Wer im geräumigen Fahrerhaus der neuen, großen MB trac Ackerschlepper Platz nimmt, kennt weder Frostbeulen noch Bandscheibenschäden.

Mercedes-Benz bietet der Landwirtschaft das Höchste an Sicherheit und Komfort: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, erhöhte Sitzposition, hervorragende Rundumsicht, Direktsicht auf die Spur, bequeme Servo-Lenkung, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich, wenn erwünscht auch Klimaanlage oder Radio.

Der MB trac bringt die Zugkraft voll auf den Boden: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und mehr technische Perfektion als je zuvor.

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

SL

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36



Gelenkwellen-Service

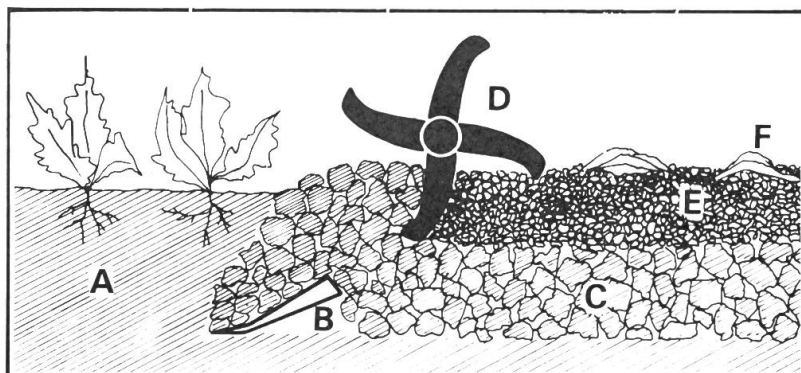
Wir reparieren und
wuchten defekte
Gelenkwellen
von Nutzfahrzeugen
jeder Art!

FAHRZEUGBEDARF AG

8810 HORGEN 2  TEL. 01/725 2463

Höhere Erträge durch bessere Bodenbearbeitung mit dem neuen

Weichel Schichtengrubber Rotoregge



- A = Ungelockerter Boden
- B = Lockerungsschare
- C = Gelockerter Boden
- D = Rotoregge
- E = fertiges Saatbett
- F = Ernterückstände,
Dünger usw.

- schonende **Bodenlockerung** und **Lüftung** in jede gewünschte Tiefe (Durchbrechen der Pflugsohle).
- Erhaltung der **natürlichen Bodenschichten**; kein Herausheben von Unkrautsamen oder feuchten Kluten aus der Tiefe!
- **oberflächliches** Einmischen von Gründüngung, Stallmist und Ernterückständen, also **kein Vergraben** dieser wichtigen Humusdüngern in die sauerstoffarmen Unterschichten, wo keine gesunde Verrottung möglich ist.
- Bodenlockerung, -lüftung, -krümelung und Saatbettherstellung **in einem Arbeitsgang**; Kraftbedarf je nach Arbeitstiefe und -breite ab 65 PS.
- schafft beste Bedingungen für **idealen Luft- und Wassergehalt** der Bodengare.
- kurze Bauweise, daher einfache Kombination auch mit bereits vorhandenen Rotor-, Rüttel- oder Kreisel-Eggen möglich.

Das sind nur einige der vielen Vorteile, welche dieses neuartige Gerät bringt, und das sich auch in der Schweiz bereits bestens bewährt.

Schichtengrubber WEICHEL – die richtige Alternative zum Pflug!

Unterlagen und Offerten durch:

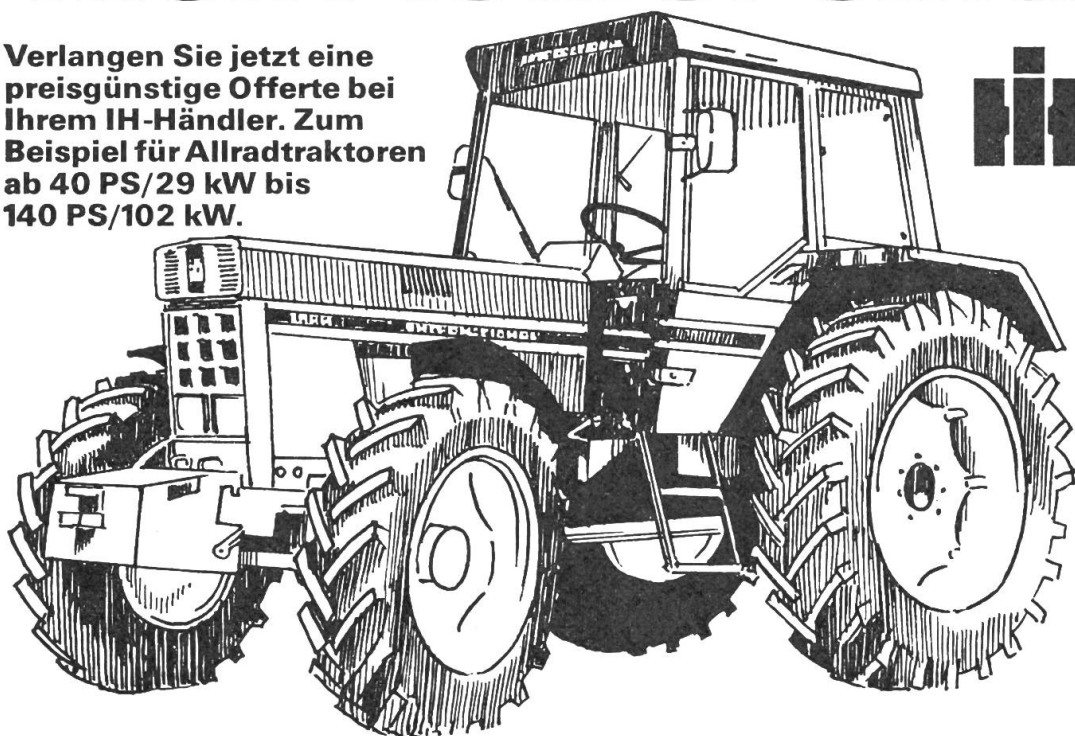


MASCHINEN AG 4112 Bättwil bei Basel

Telefon 061 - 75 11 11 Telex 64254

International beweist, dass erstklassige Traktoren nicht teurer sind.

Verlangen Sie jetzt eine preisgünstige Offerte bei Ihrem IH-Händler. Zum Beispiel für Allradtraktoren ab 40 PS/29 kW bis 140 PS/102 kW.



Sie werden erstaunt sein, was Sie bei International für Ihr Geld bekommen. Der weltweite Erfolg von International-Traktoren ermöglicht hohe Produktionszahlen. Das macht International-Qualität preisgünstig. Aber der

Anschaffungspreis ist nicht alles, auch die späteren Kosten fallen ins Gewicht. Qualität macht sich langfristig bezahlt, denn International-Traktoren leben länger, sind äusserst wirtschaftlich und zuverlässig. International bietet auch ein gut ausgebautes Händlernetz mit einem einwandfreien Kundendienst.

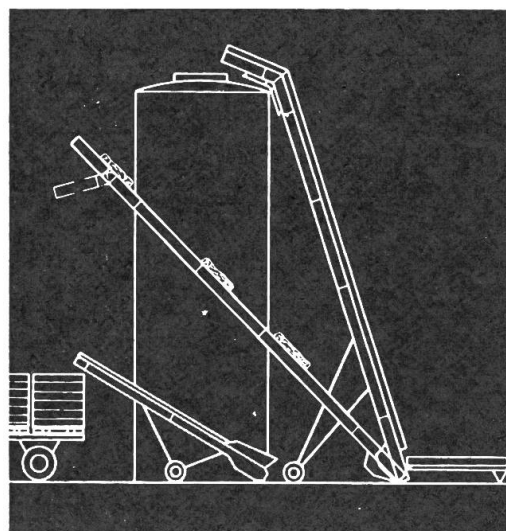


ROHRER-MARTI

AG Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensdorf, 01/840 1155

NEU: Blaser-Silo-Steilförderer **spez. für Mais, Anwelkgras und Ballen**

- Förderkanal ca. 20 % vergrößert
- Förderleistung bis 80 m³/h
- spez. geformte Einlauf-zentrierung
- verstärkte Sicherheits-Chassis-Konstruktion
- Kettenspann-Kontrollvorrichtung
- verstellbarer Winkelabwurf
- Antriebselektromotoren von 3 – 7,5 PS

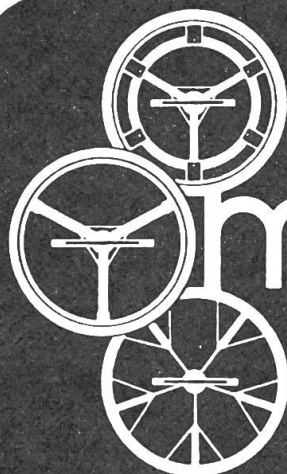


*Bitte telefonieren Sie uns,
gerne beraten wir Sie unverbindlich
auf Ihrem Betrieb.*

*Verkauf durch die Hersteller
oder den Fachhandel in Ihrer
Umgebung.*



Maschinenfabrik AG 3422 Kirchbërg
Telefon 034 45 14 44



**Doppelbereifung
Giterräder
Felgen**

müller

**Franz Müller
6017 Ruswil**

Mechanische Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

Doppelbereifung und Giterräder für
alle Traktorentypen, Ladewagen und
Transporter

Kompakter Zentralverschluss ohne
Einzelteile

Typ Zusatz:

1000-fach bewährt — Höchst preiswert,
weil nur Zusatz — Der beste Schutz
gegen Umstürzen

Typ Kombi:

Geeignet für Ackerbaubetriebe weil
auswechselbar, 100-fach bewährt

Speziell für Schweizer Verhältnisse
gebaut ● 15-jährige Fabrikationser-
fahrung ● Ersatzteil-Service.

VERKAUF ÜBER DEN LANDMASCHINEN-FACHHÄNDLER

Für Ihre Sicherheit

Text zum Titelbild

Versorgungssicherheit ist bei der gegenwärtig zunehmenden Verknappung an Erdölprodukten, wozu auch die Schmiermittel zählen, höchstes Gebot. Um die Landwirtschaft jederzeit mit den erforderlichen Schmierprodukten beliefern zu können, unterhält die AGROLA umfangreiche Lager an Motorenölen und Schmierfetten.

Leider macht die Verteuerung der Mineralölprodukte auch bei den Schmiermitteln nicht halt. Für die Bezüge in der zweiten Jahreshälfte müssen wir spürbare Preisaufschläge hinnehmen. Motorenöle und Schmierfette werden teurer.

Dank unserer grosszügigen Lagerhaltung sind wir in der Lage, unsere bewährten AGROLA-Motorenöle und -Fette, so lange Vorrat, noch zu den bisherigen, günstigen Preisen abzugeben. Es lohnt sich deshalb, jetzt noch einzudecken.

Profitieren Sie und ergänzen Sie Ihren Vorrat.

AGROLA-Qualitätsprodukte von der Landwirtschaftlichen Genossenschaft.

Mais-Qualitätssilage durch echten Exaktschnitt

Minimaler Verschleiss • Hohe Funktionssicherheit

Die Vorteile der FAHR-Maishäcksler erkennt man vor allem auch an der besseren Qualität der Häcksel im Silo. Jedes einzelne

Korn ist aufgeschlossen. Dazu kommt der niedrige Verschleiss und nun auch, als bedeutender Fortschritt, **der neuartige**

Schlingenband-Einzug, der jede Maispflanze einzeln erfasst und verlustfrei der Häckseltrommel zuführt.



Modell MH 650 S.
Kräftige Maschine für hohe Leistungen bis 35 to/h und harten Einsatz. Geeignet für Traktoren von 50-100 PS. Exaktschnitt von 3,5 bis 10 mm. Zentrale Einstellung der Gegen-schneide.



NEU:
Modell MH 500, der Kleine mit grosser Leistung, nur 420 kg Gewicht, für Traktoren von 35 PS bis 65 PS. Ein echter Exakt-Trommelhäcksler mit Zwangseinzug zum erstaunlich günstigen Preis von nur Fr. **5 150,-**
Schnittlänge 4-12 mm.

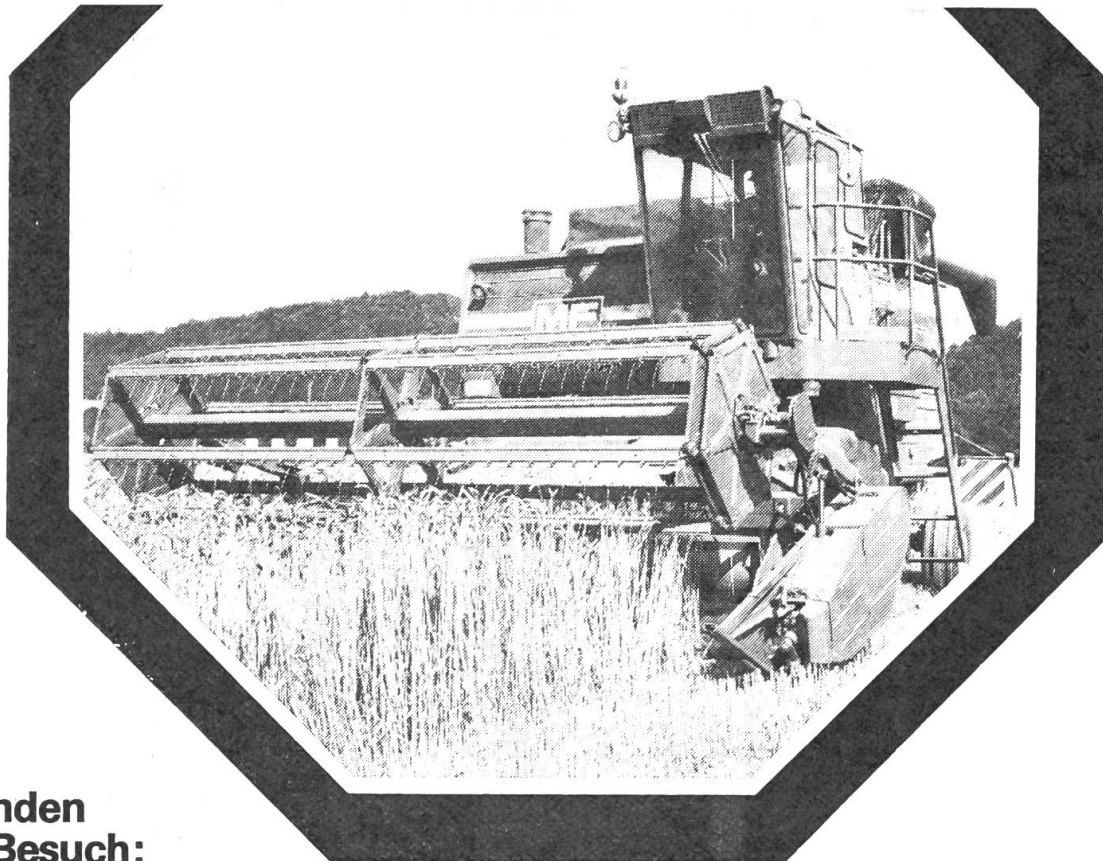
Weil die
bessere Technik
entscheidet!
Ein FAHR-Maishäcksler!

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen Tel. 01 856 03 22

BON für Prospekte
FAHR-Maishäcksler

Adresse: _____



Bei Kunden zu Besuch:

Walter Remund + Sohn, Mähdrescherei, Vogelbuch, 3206 Rizenbach BE

Für die Bearbeitung des Betriebes von 15 Hektar vorwiegend Ackerfläche, stehen 3 Traktoren zur Verfügung. Der älteste MF ist 20-jährig und hat gut 25000 Betriebsstunden geleistet. Der Motor wurde im vergangenen Winter erstmals revidiert. Die beiden MF 135 und 168 haben je 8000 Stunden auf dem Zähler. Zum Fahrzeugpark gehören noch ein Land-Rover, ein Opel und ein Chrysler Valiant. Für die Drescherei stehen 1 MF500, 2 MF510, 1 MF520 und ein neuer MF750, wovon zur Zeit nur 4 Stück in der Schweiz im Einsatz stehen, zur Verfügung. Seit gut 25 Jahren verwendet die Familie Remund BLASOL Motorenöle und BLASOLUBE Universalschmierfett. Der grosse MF750 mit Turbo-Lader läuft entsprechend der Perkins-Empfehlung mit BLASOL 260 Mil-L-2104C. Die gute Pflege und die Qualität der Schmiermittel kommen darin zum Ausdruck, dass an den Motoren nie Revisionsarbeiten gemacht wurden, abgesehen vom 20-jährigen Traktor.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71